



# Használati útmutató

## AMBIANO PRESSZÓGÉP



# QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy termékinformációkra, cserealkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, vagy a gyártói garanciát vagy a szervizhelyszínek listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy videó útmutatót nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

## Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

**Előnyei:** Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

## Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.\*

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

## Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről.\*

## A Aldi-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: [www.aldi-service.hu](http://www.aldi-service.hu).

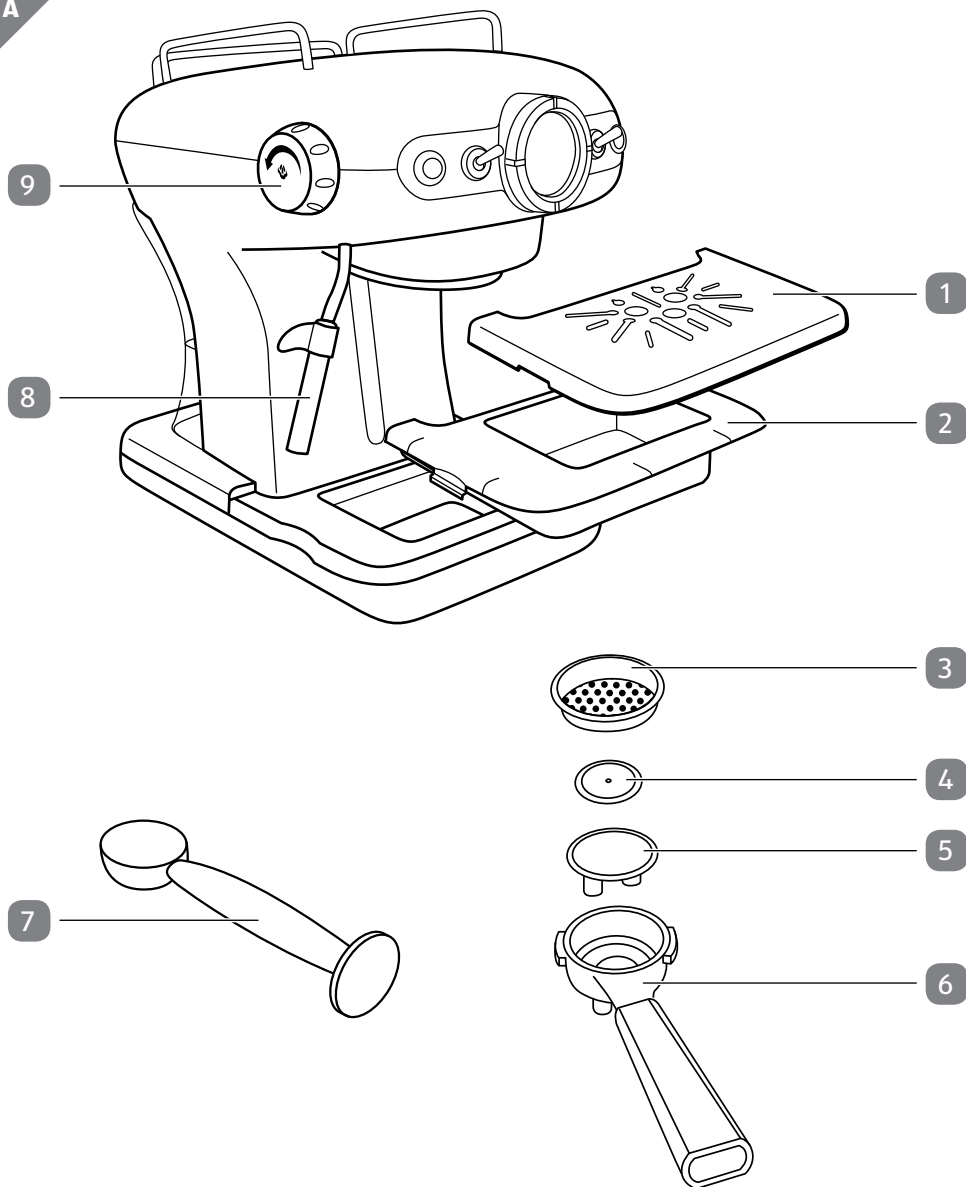


\* A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

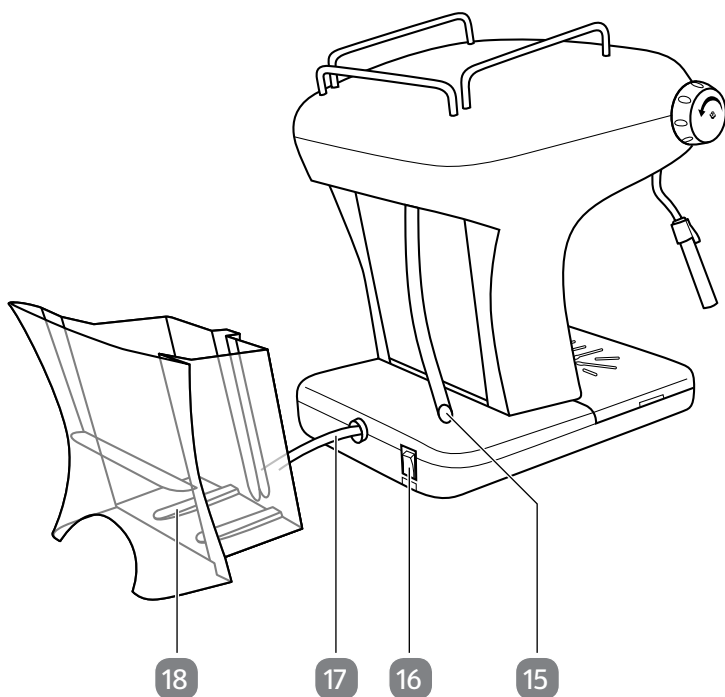
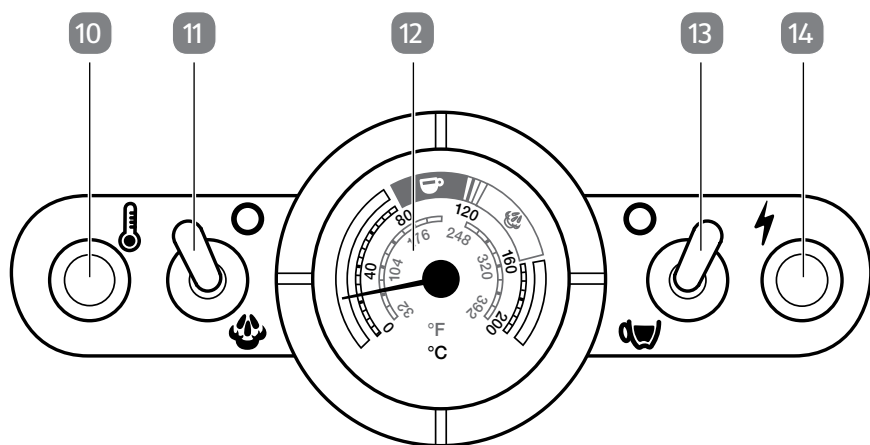
# Tartalom

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Áttekintés .....</b>                                           | <b>4</b>  |
| <b>Használata .....</b>                                           | <b>5</b>  |
| <b>A csomag tartalma/a termék részei .....</b>                    | <b>6</b>  |
| <b>Általános tudnivalók .....</b>                                 | <b>7</b>  |
| Olvassa el és őrizze meg a kezelési útmutatót .....               | 7         |
| Jelmagyarázat .....                                               | 7         |
| <b>Biztonság .....</b>                                            | <b>8</b>  |
| Biztonsági utasítások .....                                       | 8         |
| Rendeltetésszerű használat .....                                  | 11        |
| <b>Első használatba vétel .....</b>                               | <b>12</b> |
| A presszógép és a szállítási csomag tartalmának ellenőrzése ..... | 12        |
| Alaptisztítás .....                                               | 12        |
| <b>Használat .....</b>                                            | <b>13</b> |
| Előkészítés .....                                                 | 13        |
| Presszókávé töltése .....                                         | 14        |
| Kapuccsinó készítése .....                                        | 15        |
| Következő kávé töltése .....                                      | 16        |
| Kikapcsolás .....                                                 | 16        |
| <b>Tisztítás .....</b>                                            | <b>17</b> |
| A forrázósűrítő tisztítása .....                                  | 17        |
| A szilikonos szűrőbetét tisztítása .....                          | 19        |
| A szűrőtartó foglalat tisztítása .....                            | 19        |
| A habosító tisztítása .....                                       | 19        |
| A burkolat tisztítása .....                                       | 19        |
| Vízkömentesítés .....                                             | 20        |
| <b>Tárolás .....</b>                                              | <b>20</b> |
| <b>Hibakeresés .....</b>                                          | <b>20</b> |
| <b>Műszaki adatok .....</b>                                       | <b>22</b> |
| <b>Megfelelőségi nyilatkozat .....</b>                            | <b>22</b> |
| <b>Leselejtezés .....</b>                                         | <b>22</b> |
| A csomagolás leselejtezése .....                                  | 22        |
| Elhasznált készülékek leselejtezése .....                         | 22        |
| <b>Jótállási adatlap .....</b>                                    | <b>23</b> |
| <b>Jótállási tájékoztató .....</b>                                | <b>24</b> |

A



B



## A csomag tartalma/a termék részei

- 1 Tető
- 2 Csepegtető tálca
- 3 Forrázósűrő
- 4 Szilikonos szűrőbetét
- 5 Kávékifolyó
- 6 Szűrőtartó
- 7 Mérőkanál/tömörítő
- 8 Habosító
- 9 Gőzszabályozó
- 10 Hőmérsékletjelző lámpa
- 11 Gőzkapcsoló
- 12 Hőmérő
- 13 Kávékapcsoló
- 14 Működést jelző lámpa
- 15 Szívóvezeték
- 16 Főkapcsoló
- 17 Hálózati kábel csatlakozóval
- 18 Víztartály

# Általános tudnivalók

## Olvassa el és őrizze meg a kezelési útmutatót



A használati útmutató a presszógép lényeges része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a készülék használatáról és kezelésről.

A presszógép használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléshez vagy a presszógép károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok alapján készült. Külföldön vegye figyelembe az országban érvényes irányelveket és jogszabályokat.

Későbbi használatra őrizze meg a használati útmutatót. Ha a presszógépet továbbadja, feltétlenül mellékelje hozzá a használati útmutatót is.

## Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a presszógépen és a csomagoláson a következő jelöléseket és jelzőszókat használtuk.

### FIGYELMEZTETÉS!

A jelzőszimbólum/-szó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

### VIGYÁZAT!

Ez a jelzőszimbólum/-szó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, enyhe vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

### ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



Ez a jel az összeszereléshez és a használatához nyújt hasznos kiegészítő tudnivalókat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd Megfelelőségi nyilatkozat című fejezet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírását.

# Biztonság

## Biztonsági utasítások FONTOS VÉDŐINTÉZKEDÉSEK

### FIGYELMEZTETÉS!

#### Áramütés veszélye!

A hibás elektromos csatlakoztatás, illetve a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- A presszógépet csak a típustáblán szereplő értékeknek megfelelő hálózati feszültségű konnektorra csatlakoztassa.
- A főkapcsoló a presszógépet nem választja le az elektromos hálózatról. Csak jól hozzáférhető hálózati aljzatot használjon, hogy gond esetén gyorsan le tudja választani a hálózatról a presszógépet.
- Ne működtesse a presszógépet, ha sérülést lát rajta vagy a hálózati kábel, illetve a hálózati csatlakozó meghibásodott.
- Ha sérült a presszógép hálózati kábele, ki kell cseréltetni a gyártóval, a vevőszolgálattal vagy megfelelően képzett szakemberrel.
- Ne nyissa fel a készülék házát, hanem bízza szakemberre a javítást. Forduljon szakműhelyhez. Nem érvényesíthető garancia és jótállási igény önhatalmúan végzett javítás, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy hibás kezelés esetén.
- Javításhoz csak az eredeti készülékadatoknak megfelelő alkatrészeket szabad használni. A presszógépben olyan elektromos és mechanikus részegységek találhatók, amelyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- A presszógépet nem szabad külső időkapcsolóval vagy távirányító rendszerrel üzemeltetni.
- A víztartály feltöltése előtt kapcsolja ki a presszógépet és húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a presszógépet, a hálózati kábelt és a csatlakozót.

- Ne érjen nedves kézzel a hálózati csatlakozóhoz.
- A hálózati csatlakozót soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem mindig a dugót fogva.
- A készüléket soha ne szállítsa a hálózati kábelnél fogva.
- A presszógépet, a hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt tartsa távol nyílt lángtól és forró felülettől.
- Úgy vezesse a kábelt, hogy senki ne essen el tőle.
- A kábelt ne törje meg és ne rakja éles felületre.
- A presszógépet csak beltéri helyiségben használja. Ne használja nedves helyen vagy esőben.
- Ne tegye olyan helyre a presszógépet, ahonnan kádba vagy mosdókagylóba eshet.
- Soha ne nyúljon az elektromos készülék után, ha az vízbe esett. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Akadályozza meg, hogy gyermekek bármit a presszógépbe dugjanak.
- Ha nem használja a presszógépet, tisztítja, vagy ha üzemzavar lép fel, kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

### FIGYELMEZTETÉS!

**Veszélyes gyermekekre és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyre (például idősebb emberekre és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például nagyobb gyerekekre).**

- A presszógépet gyerekek (8 éves kortól) és olyan személyek, akik nincsenek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik teljes birtokában, illetve akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, illetve akkor, ha elmagyarázták nekik a presszógép biztonságos használatát és tisztában vannak veszélyeivel.

- Tisztítását és felhasználói karbantartását 8 év feletti gyermek is csak felügyelet mellett végezheti. Ne játsszon gyermek a presszógéppel.
- Ha a presszógépet leselejtezik, vágja le a hálózati kábelt, hogy használhatatlanná tegye a készüléket. Ezen kívül javasoljuk, hogy tegye a készülék azon részeit ártalmatlanná, amelyek különösen a kiselejtezett géppel játszó gyerekekre jelenthetnek veszélyt.
- Ne engedje, hogy gyermekek a csomagolófóliával játsszanak, mert játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak tőle.

### FIGYELMEZTETÉS!

#### **Forrázásveszély!**

Használat közben a presszógépből forró gőz távozik. A presszógép részei felforrósodnak.

- Nagyon óvatosan használja a habosítót és ne irányítsa senkire.
- Működés közben ne érjen a kávékiöntőhöz és az alatta lévő részhez.
- Csak kikapcsolás és kihűlés után tisztítsa a presszógépet.
- Ne vegye ki a működő gép szűrőtartóját, mert forró víz fröcs-csenhet ki belőle.
- Ne feledje, hogy a presszógépből lekapcsolás után is távozhat forró gőz!

### **ÉRTESÍTÉS!**

#### **Meghibásodás veszélye!**

A szakszerűtlen használat kárt tehet a presszógépben.

- Ne töltsön forró vagy szénsavas vizet a víztartályba.
- Ne működtesse a presszógépet víz nélkül, mert tönkremegy a pumpája.
- Csak őrölt kávéval tegyen a forrázószűrőbe.

- Védje a presszógépet fagytól: 0 °C alatti hőmérsékleten befagyhat a víz és tönkretelheti a készülék fűtését.
- A presszógépet jól hozzáférhető, vízszintes, száraz, hőálló és kellően stabil munkafelületre állítsa. Ne tegye a presszógépet a munkafelület szélére.
- Ne állítsa közvetlenül fal mellé, faliszekrény alá vagy más olyan helyre, ahol a hő megrekedhet. A távozó gőz kárt tehet a bútorokban.
- Ne tegye a presszógépet forró felületre vagy annak közelébe (pl. tűzhelylap stb.).
- Ne érintse a hálózati kábelt a forró részekhez.
- Ne tegye ki a presszógépet magas hőmérsékletnek (fűtőtest stb.) vagy az időjárás hatásainak (eső stb.).
- A presszógépet tisztításhoz ne merítse vízbe és ne használjon hozzá gőztisztítót, mert kárt tehet benne.
- Ne használja tovább, ha a presszógép műanyag részein repedés, sérülés, deformálódás látható. A termék sérült alkatrészeit kizárólag eredeti, az adott termékhez való alkatrészekkel pótolja.

## Rendeltetésszerű használat

A presszógép kizárólag háztartási mennyiségű kávé/presszókávé készítésére, tejgőzzel habosítására és forró víz készítésére használható. Kizárólag magánhasználatra készült, ipari, kereskedelmi használatra nem alkalmas.

A presszógép kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használható.

Bármely más használat rendeltetésellenesnek minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A presszógép nem gyermekjáték.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

# Első használatba vétel

## A presszógép és a szállítási csomag tartalmának ellenőrzése

### ÉRTESÍTÉS!

#### Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, könnyen kárt tehet a presszógépben.

– Óvatosan nyissa ki a csomagolást.

1. Vegye ki a presszógépet a csomagolásból.
2. Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd **A ábra**).
3. Ellenőrizze, hogy van-e sérülés a presszógépen vagy bármely részén. Ha igen, akkor ne vegye használatba. Forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen.

### Alaptisztítás

1. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
  2. Első használat előtt a presszógép minden részét tisztítsa meg (lásd „Tisztítás” című fejezet):
  3. Engedjen át egy nagy csésze vizet a fűtésen (lásd „Előkészítés” című fejezet).
- A presszógép használatra kész.

# Használat

## Előkészítés

A presszógép első üzembe helyezése előtt és hosszabb üzemszünete után engedjen át egy nagy csésze vizet a fűtésen. Ezzel megtisztítja a vízkeringést és minden részét felfűti.



javaslat:

Több csésze víz felmelegítésékor tegye a presszógép felső részére a vizet, ahol az üzemi hő melegen tartja.

1. Ellenőrizze, hogy kikapcsolták a presszógépet és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót.
  2. Hátrafelé vegye ki a víztartályt **18**, majd tölts fel hideg, szénsavmentes vízzel.
  3. Tegye vissza a víztartályt.  
Ügyeljen rá, hogy a szívócső **15** a víztartály aljáig érjen és megfelelően a helyére kattanjon a víztartály.
  4. A főkapcsoló **16** hosszú (kb. 1 perc) nyomva tartásával kapcsolja be a presszógépet. A működést jelző lámpa **14** világít.
  5. Tegye a kávékifolyó **5**, a szilikonos szűrőbetétet **4** és a forrázósűrőt **3** a szűrőtartóba **6**. Még ne tegyen őrölt kávé a forrázósűrőbe.
  6. Helyezze a szűrőtartót a presszógépbe: A kar eközben balra álljon.
  7. Tolja jobbra a kart a szűrőtartó rögzítésére. Stabilan legyen a tartóban.
  8. Helyezzen egy nagy csészét a szűrőtartó kávékiöntő alá és tegye a habosítót **8** a csészébe.
  9. Állítsa a kávékapcsolót **13** a(z) „☕” állásba. Várja meg, hogy az összes víz a kifolyjon a csészébe.
  10. Óvatosan nyissa ki a gőzszabályozót **9** és engedjen kevés gőzt a csészébe.
  11. Zárja el a gőzszabályozót és állítsa a kávékapcsolót „0” állásba.
  12. Öntse ki a forró vizet a csészéből.
- Ezzel felmelegítette a csészét és a presszógépet.

## Presszókávé töltése

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

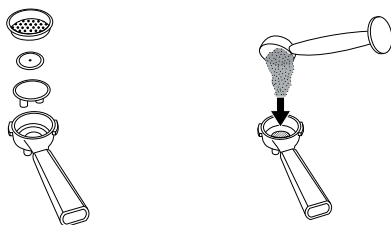
#### Forrázásveszély!

Ha leveszi a szűrőtartót a kávé kitöltése közben, forró vízcseppek fröccsennek ki a presszógépből.

- Kitöltés után, a szűrőtartó levétele előtt várjon kb. 10 másodpercet.

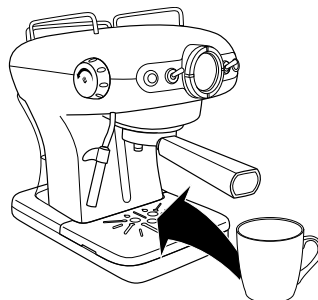
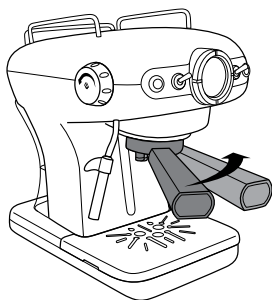
A jó presszókávéhoz fontos a kávé minősége, a kávéőrlemény finomsága és a forrázó-szűrőben keletkező nyomás.

1. Ellenőrizze, hogy kikapcsolták a presszógépet és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót.
2. Hátrafelé vegye ki a víztartályt **18**, majd tölts fel hideg, szénsavmentes vízzel.
3. Tegye vissza a víztartályt. Ügyeljen rá, hogy a szívócső **15** a víztartály aljáig érjen és megfelelően a helyére kattanjon a víztartály.
4. Állítsa a gőzkapcsolót **11** és a kávékapcsolót **13** „0” állásra.
5. A főkapcsoló **16** hosszú (kb. 1 perc) nyomva tartásával kapcsolja be a presszógépet. A működést jelző lámpa **14** világít.  
Fűtés közben gőz és kis cseppek távozhatnak a kávékifolyóból, ami a normál működés része.
6. Szükség esetén vegye le a szűrőtartót **6**. Ehhez fordítsa balra a kart, hogy elengedjen a szűrőtartó.
7. Tegye a kávékifolyót **5**, a szilikonos szűrőbetétet **4** és a főzetszűrőt **3** a szűrőtartóba. A szilikonos szűrőbetét csak egyetlen irányban rakható be.



8. Töltsön a mérőkanállal **7** kávéőrleményt a forrázószűrőbe
  - egy csészéhez egy csapott mérőkanállal
  - két csészéhez két csapott mérőkanállal
9. A kávéötömörítővel, amely a mérőkanál **7** másik vége) tömködje meg kissé a kávéőrleményt.
10. Helyezze a szűrőtartót a presszógépbe: A kar eközben balra álljon.

11. Tolja jobbra a kart a szűrőtartó rögzítésére. Stabilan legyen a tartóban.  
Ha a szűrőtartó nem helyezhető be, túl sok kávé tett bele vagy nem egyenletesen nyomta a helyére.



12. Egy vagy két csészét tegyen a szűrőtartó kávékifolyója alá.  
13. Várja meg, hogy világítson a hőmérsékletjelző lámpa **10**. Most érte el a megfelelő hőmérsékletet.  
14. Állítsa a kávékapcsolót **13** a(z) „☕” állásba.  
15. Csészénként kb. 25 ml kávé t engedjen.  
16. Állítsa a kávékapcsolót „0” állásba és várja meg, hogy ne csöpögjön kávé a kifolyóból.  
17. Élvezze a kávé, majd mielőbb tisztítsa meg a presszógépet, mielőtt beleszárad a kávézacc (lásd „Tisztítás” című fejezet).

## Kapuccinó készítése

A klasszikus kapuccinó presszókávéból (25 ml), 150 ml-es csészében, habosított forró tejjel készül.

1. Tegyen egy nagy edénybe kb. 200 ml. tejet, amit majd felhabosít.
2. Töltsön ki nagyobb csészényi (kb. 150 ml) presszókávé (lásd „Presszókávé kitöltése” című fejezet), és tegye félre.
3. Állítsa a gőzkapcsolót **11** „☁” állásba és várja meg, amíg világítani kezd a hőmérsékletjelző lámpa **10**. Ekkor éri el a fűtés a gőzöléshez szükséges hőmérsékletet (kb. 150 °C/300 °F).
4. Tegyen egy magas, üres csészét a habosító **8** alá, és óvatosan nyissa ki a gőzszabályozót **9**. Először kevés forró víz folyik ki a habosítóból, majd utána jön a gőz.
5. Zárja el a gőzszabályozót.
6. Tartsa a habosítót a tejjel töltött edénybe és óvatosan nyissa ki a gőzszabályozót.
7. Tejhab képződik az edényben. Mozgassa az edényt óvatosan fel-le úgy, hogy a habosító közben mindig a tejben maradjon – így keletkezik a legjobb tejhab.

8. Ha a hőmérsékletjelző lámpa **10** kialszik, zárja el a gőzszabályozót és várja meg, hogy megint világítson a lámpa. Most nyitható ki ismét a gőzszabályozó és készíthető újabb tejhab.
9. Ha elég tejhabot készített, rövid időre tegye félre az edényt és egy magas, üres csészét tegyen a habosító alá.
10. Megint nyissa ki a gőzszabályozót és a gyors tisztításhoz hagyjon egy fél pohárnyi gőzt eltávozni.
11. Zárja el a gőzszabályozót és állítsa a gőzkapcsolót „0” állásba.
12. Kanállal tegyen át tejhabot a presszókávés csészébe.
13. Élvezze a kapuccínót, majd mielőbb tisztítsa meg a presszógépet, nehogy rászáradjon a kávézacc és a tejmaradványok (lásd „Tisztítás” című fejezet).

## Következő kávé töltése

A capuccino kitöltése után a presszókávé készítéséhez a következők szerint csökkentse le a hőmérsékletet:

1. Állítsa a gőzkapcsolót **11** „0” állásba.
2. Tegyen egy üres csészét a habosító **8** alá és óvatosan nyissa ki a gőzszabályozót **9**.
3. Addig engedjen gőzt és vizet a csészébe, amíg ki nem alszik a hőmérsékletjelző lámpa **10**, majd zárja el a gőzszabályozót.

Most készítheti a következő presszókávéját, és amint világít a hőmérsékletjelző lámpa, ki is tölthető.

## Kikapcsolás

A főkapcsoló **16** rövid megnyomásával kapcsolja ki a presszógépet. Kialszik a működést jelző lámpa **14**.

## Automatikus kikapcsolás

Ha nem használja a bekapcsolt presszógépet, kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

- A főkapcsoló **16** hosszú (kb. 1 másodperc) megnyomásával bármikor visszakapcsolhatja a presszógépet.

# Tisztítás

## FIGYELMEZTETÉS!

### **Forrázásveszély!**

A presszógép használat közben felforrósodik.

- Tisztítás előtt várja meg, hogy teljesen kihűljön a készülék.

## ÉRTESÍTÉS!

### **Rövidzárlat veszélye!**

A burkolat alá beszivárgó víz rövidzárlatot okozhat.

- Soha ne merítse a presszógépet vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz, illetve más folyadék a készülékházba.

## ÉRTESÍTÉS!

### **Hibás kezelés okozta veszély!**

A szakszerűtlen kezeléssel kárt okozhat a presszógépben.

- Ne használjon agresszív tisztítószert, éles vagy fémes tisztítóeszközt, például kést, kemény spatulát és más hasonló tárgyakat. Ezek ugyanis károsíthatják a felületet.

### **A forrázósűrő tisztítása**

- Minden használat után ürítse ki a forrázósűrőt **3** és vízzel alaposan mossza ki, mielőtt újra feltölti.

## Napi tisztítás

- Mosogatóvízzel alaposan tisztítsa meg a kávékifolyót **5**, a szilikonos, szűrőbetétet **4**, a forralószűrőt **3** és a szűrőtartót **6**.
- Ha a forralószűrő nyílásai eltömődtek, finom kefével tisztítsa meg.

A lerakódások eltávolításának menete:

1. Tegye vissza az üres forrázósűrőt **3** a szűrőtartóba **6**.
2. Tegye a szűrőtartót a presszógépbe.
3. Helyezzen egy nagy csészét a kávékifolyó **5** alá.
4. Kapcsolja be a presszógépet és várja meg, hogy világítson a hőmérsékletjelző lámpa.
5. Állítsa a kávékapcsolót **13** „☕” állásra és engedje tele a csészét forró vízzel.
6. Állítsa a kávékapcsolót „0” állásra és várja ki, amíg már nem csöpög kávé a kifolyóból.
7. Öntse ki a forró vizet a csészből és vegye el a szűrőtartót.

## Intenzív tisztítás

Kb. három havonta mosogatógéphez használt tablettával tisztítsa meg a forrázósűrőt:

1. Töltse fel hideg, friss vízzel a víztartályt **18**.
2. Tegyen egy mosogatógép tablettát az üres forrázósűrőbe **3** és helyezze a forrázósűrőt a szűrőtartóba **6**.
3. Tegye a szűrőtartót a presszógépbe.
4. Helyezzen egy nagy csészét vagy tálat a kávékifolyó **5** alá.
5. Kapcsolja be a presszógépet és várja meg, hogy felfűtsön (legalább 5 perc).
6. Állítsa a kávékapcsolót **13** „☕” állásba és kb. 15 – 20 másodpercig engedjen forró vizet kifolyni.
7. Állítsa a kávékapcsolót „0” állásba és legalább 15 percig hagyja a mosogatógép tablettát hatni.
  - A következő pontoknál ne feledje kiüríteni a csészét.
8. Állítsa a kávékapcsolót „☕” állásba és kb. 15 – 20 másodpercig engedjen forró vizet kifolyni.
9. Állítsa a kávékapcsolót „0” állásba és várjon kb. 15 – 20 másodpercet.
10. Addig ismételje a 8 – 9. pontot, amíg két teli tartály víz át nem folyik.
11. Kapcsolja ki a presszógépet és hagyja minden részét lehűlni.
12. Folyó vízben alaposan tisztítsa meg a szűrőtartót és a forrázósűrőt.
13. A presszógép szűrőtartó foglalatát is alaposan tisztítsa meg az esetleges mosogatószer maradványoktól.

14. Kapcsolja vissza a presszógépet, helyezze be a forrázósűrőt és a szűrőtartót, majd még egyszer legalább 2 csésze mennyiségű vizet hagyjon kifolyni a tisztítás befejezésére.

## A szilikonos szűrőbetét tisztítása

- Folyó vízben mosogassa el a szilikonos szűrőbetétet **4** és közben óvatosan hajlítsa meg, hogy a lyukakból is eltávozzon a szennyeződés.

## A szűrőtartó foglalat tisztítása

A presszógép szűrőtartó foglalatában kávézacc rakódhat le.

- Nedves ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg a foglalatot.
- Fogpiszkálóval vagy tűvel távolítsa el a beszáradt lerakódásokat.

## A habosító tisztítása

### FIGYELMEZTETÉS!

### Forrázásveszély!

A habosító fémcsőve működés közben felforrósodik.

- Tisztítás előtt várja meg, hogy teljesen kihűljön a habosító.
  1. Fogja meg erősen a habosítót **8** a gumifogónál és óvatos elfordítással húzza lefelé a fémcsővet.
  2. Mosogatóvízzel tisztítsa meg és hagyja megszáradni.
  3. Dörzsszivaccsal tisztítsa meg a gumifogót és a fúvókát.
  4. Tolja vissza a csövet a gumifogóra.

## A burkolat tisztítása

- Törölkendővel vagy szivaccsal és mosogatóvízzel rendszeresen tisztítsa meg a víztartályt **18**.
- Mosogatószerrel mossa el a tetőt **1** és a csepegtető tálat **2**.
- A burkolatot enyhén nedves, dörzskendővel tisztítsa meg.

## Vízkömentesítés

Ha kemény, magas vízkőtartalmú vizet használnak, vízkőlerakódás keletkezhet a presszógépben, amely hátrányosan hat a működésére. Ilyenkor a kereskedelemben kapható kávéfőző vízkőoldóval tisztítsa meg a presszógépet. Kövesse a vízkőoldó gyártójának utasításait.

## Tárolás

- Hosszabb tárolás előtt gondosan tisztítsa meg a presszógépet és ürítse ki a víztartályát és a csepegtető tálcáját.
- A presszógépet száraz, fagy- és pormentes helyen tárolja.

## Hibakeresés

Működési zavarnál azonnal kapcsolja ki a presszógépet és húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Hagyja lehűlni a készüléket, majd keresse meg a működési zavar okát.

| Probléma                                         | Lehetséges ok                                                | Megoldások, tippek                                                                       |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem működik, nem világít a működést jelző lámpa. | Nincs áram.                                                  | Másik készülékkel ellenőrizze, hogy van-e áram az aljzatban.                             |
| Nincs gőz, nem folyik ki a kávé.                 | Túl kevés a víz a tartályban és nem tudja felszívni a pumpa. | Ellenőrizze, hogy tele van-e a víztartály és megfelelően rakták-e bele a szívóvezetékét. |
|                                                  | A szívóvezeték nincs teljesen a víztartály alatt.            |                                                                                          |
| Nincs gőz.                                       | Eltömődött a habosító gőzfúvókája.                           | Túval távolítsa el a habosító nyílásaiból a lerakódott vízkövet.                         |

| Probléma                                                | Lehetséges ok                                                                                | Megoldások, tippek                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Víz folyik ki a szűrőtartó oldalán.                     | Túl sok a kávéőrlemény a forrázósűrőben, ezért nem szorították rá megfelelően a szűrőtartót. | Vegye le a szűrőtartót, szivaccsal tisztítsa meg a foglalatot és ellenőrizze a kávé mennyiségét.                                                     |
|                                                         | Kávémaradvány van a szűrőtartó foglalat tömítésén.                                           |                                                                                                                                                      |
|                                                         | A forrázósűrő, a szilikonos szűrőbetét vagy a kávékifolyó eltömődött.                        | Óvatosan vegye le a szűrőtartót, mert az esetleges maradék nyomás miatt forró víz fröccsenhet ki. Minden alkatrészt tisztítson meg.                  |
| Nem elég erős és hideg a kávé.                          | Túlságosan durvára darált a kávé.                                                            | Ahhoz, hogy erősebb és forróbb legyen a kávé, finomabb kávéőrleményt használjon.                                                                     |
| Túlságosan lassan vagy egyáltalán nem folyik ki a kávé. | A forrázósűrő foglalat lyukai eltömődtek.                                                    | A szűrőtartó berakása nélkül folyassa ki a fizet a presszógépből. Ha továbbra is egyenetlenül folyik a víz, vízkőoldóval tisztítsa meg a készüléket. |
|                                                         | Eltömődött a forrázósűrő.                                                                    | Óvatosan vegye ki a szűrőtartót, mert az esetleges maradék nyomás miatt forró víz fröccsenhet ki. Tisztítsa meg a forrázósűrőt.                      |
|                                                         | Túl finomra darált a kávé.                                                                   | Használjon durvábbra darált őrleményt.                                                                                                               |
|                                                         | Túl tömör a kávéőrlemény.                                                                    | Ne tömje a kávé túl erősen a forrázósűrőbe.                                                                                                          |

## Műszaki adatok

|                  |                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------|
| Modell:          | 1389A                                              |
| Tápfeszültség:   | 220–240 V ~ 50 Hz                                  |
| Teljesítmény:    | 850 W                                              |
| Védelmi osztály: | I                                                  |
| Súly:            | kb. 4,2 kg                                         |
| Méretek:         | 23 × 28,5 × 31 cm (SZ × MA × MÉ szűrőtartó nélkül) |
| Cikkszámok:      | 92860 (szürke), 92861 (piros)                      |

## Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén kérje a jótállási tájékoztatón (az útmutató végén) feltüntetett címen.

## Leselejtezés

### A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

### Elhasznált készülékek leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést alkalmaznak.)



#### **A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!**

Amennyiben a presszógép használhatatlanná válik, a **törvény előírásai szerint minden felhasználó köteles a háztartási hulladéktól elkülönítve** pl. a legközelebbi gyűjtőállomáson leadni. Így biztosítható a kidobott készülékek szakszerű újrahasznosítása, és elkerülhetők a környezetkárosító hatások. Az elektromos készülékek ezért vannak ellátva a fenti jelöléssel.

# AMBIANO JÓTÁLLÁSI ADATLAP

## PRESSZÓGÉP

A fogyasztó adatai:

Név: \_\_\_\_\_

Cím: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

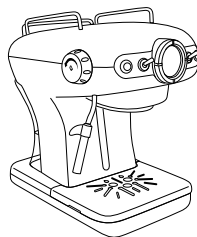
A vásárlás dátuma \*: \_\_\_\_\_

\* Javasoljuk, hogy a jótállási tájékoztatóval együtt őrizze meg a vásárláskor kapott nyugtát / számlát is.

A vásárlás helye: \_\_\_\_\_

A hiba leírása:

Aláírás: \_\_\_\_\_



Kérjük, hogy a jótállási igény nem személyes érvényesítése esetén a kitöltött jelen jótállási adatlapot és a hibás terméket az alábbi címre küldje be:

Tooltechnic Kft.  
Nagytétényi út 282  
1225 Budapest  
HUNGARY

info@tooltechnic.net

### ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

HU 330-4465 [info@tooltechnic.net](mailto:info@tooltechnic.net)

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: 1389A  
GYÁRTÁSI SZÁM: 92860 (szürke), 92861 (piros) 12/2015

### Ügyfélszolgálat:

Díjtalan forródrót  
ügyfélszolgálat.

# 3

ÉV JÓTÁLLÁS



## JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

|                                                                                                                                                     |                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás cégneve és címe:<br>Aldi Magyarország Élelmiszer Bt.<br>Mészárosok útja 2.<br>2051 Biatorbágy<br>HUNGARY | A gyártó neve, címe:<br><br>Ariete Deutschland GmbH<br><br>Königsallee 61<br>40215 Düsseldorf<br>GERMANY |
| A fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezése:<br>Presszógép                                                                                | A fogyasztási cikk típusa:<br><br>1389A                                                                  |
| Kicserélés esetén ennek időpontja:                                                                                                                  | A fogyasztási cikk gyártási száma (ha van):                                                              |
| A javítószolgálat neve, címe és telefonszáma: Tooltechnic Kft., Nagytétényi út 282,<br>1225 Budapest, HUNGARY<br>330-4465, info@tooltechnic.net     |                                                                                                          |

### A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A Magyarország területén vásárolt új tartós fogyasztási cikkek esetén 3 évre vállalunk jótállást. Az elhasználódó, ill. kopó alkatrészekre (pl. világítótestek, akkumulátorok, gumibroncsok, stb.) a jótállási idő rendeltetésszerű használat esetén 1 év. A napi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, stb.) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával kezdődik. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítás időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elévülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi Aldi áruházakban, míg a kijavítás iránti igény a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesíthető. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye. A fogyasztó a kellékhibás teljesítés okán felmerült kárait a Ptk. 6:174 § szerint érvényesítheti.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a fogyasztási cikkben a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A javítószolgálat fenti címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, amelynek költsége azonban a fogyasztót terheli.

### **A jótállási igény bejelentése**

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényt a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

### **Mentesülés a jótállási felelősség alól**

Nem teljesít hibásan vállalkozásunk, ha a fogyasztó a hibát a vásárlás időpontjában ismerte, vagy a hibát a vásárlás időpontjában ismernie kellett. Vállalkozásunk mentesül továbbá a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár). A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

## A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással javíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

|                                              |                                          |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|
| A kijavítási igény bejelentésének időpontja: | A kijavításra történő átvétel időpontja: |
| A hiba oka:                                  | A kijavítás módja:                       |
| A fogyasztónak történő visszaadás időpontja: | Kicserélés esetén ennek időpontja:       |
| A javítószolgálat neve és címe:              | Kelt, aláírás, bélyegző:                 |



HU

**Származási hely: Kina**  
**Gyártó:**

ARIETE DEUTSCHLAND GMBH  
KÖNIGSALLEE 61  
40215 DÜSSELDORF  
GERMANY

#### ÜGYFÉLSZOLGÁLAT



**HU 330-4465**



**info@tooltechnic.net**

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:  
**1389A**

GYÁRTÁSI SZÁM:  
**92860 (szürke), 92861 (piros)**

12/2015

**3**

**ÉV JÓTÁLLÁS**